



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/19/1/Add.1
30 April 2015

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十九次会议
2015 年 11 月 2 日至 5 日，加拿大蒙特利尔
临时议程* 项目 2

工作安排

临时议程的说明

导 言

1. 根据《公约》第 25 条设立的科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构），将于 2015 年 11 月 2 日至 5 日在加拿大蒙特利尔国际民用航空组织（国际民航组织）总部举行其第十九次会议。与会代表的登记将于 2015 年 11 月 1 日星期日上午 10 时起开始办理。
2. 编制和公布此临时议程的说明，是为了便利各缔约方和观察员为会议做筹备工作。

项目 1. 会议开幕

3. 本次会议将于 2015 年 11 月 2 日上午 10 时开幕。

项目 2. 组织事项

2.1. 选举主席团成员

4. 根据其议事规则第 26 条第 3 款，缔约方大会 2014 年 10 月在大韩民国平昌举行的第十二届会议上选举 Andrew Bignell 先生（新西兰）为科咨机构的主席，任期至缔约方大会第十三届会议（见 UNEP/CBD/COP/12/29，第 52 段）。
5. 根据科咨机构第十七次和第十八次会议期间举行的选举结果，科咨机构第十九次会议主席团除主席外，还包括以下成员：Eugenia Arguedas Montezuma 女士（哥斯达黎加）、Lourdes Coya de la Fuente 女士（古巴）、Malta Qwathekana 女士（南非）、Moustafa Fouda 先生（埃及）、Horst Korn 先生（德国）、Shirin Karriyeva 女士（土库曼斯坦）、Snezana Prokic 女士（塞尔维亚）、Youngbae Suh 先生（大韩民国）和 Endang Sukara 先生（印度尼西亚）。

*

UNEP/CBD/SBSTTA/19/1。

6. 为了实现主席团内任期的交错，科咨机构将选举 5 名新成员在主席团内任职一期，从科咨机构第十九次会议结束时开始，至第二十次会议结束时为止，以取代来自古巴、埃及、新西兰、大韩民国和塞尔维亚的成员。

2.2. 通过议程和工作安排

7. 执行秘书与科咨机构主席团协商，编制了科咨机构第十九次会议的临时议程。

8. 附件二提供了会议的会前文件清单。将酌情对这些文件、包括含有科学评估的文件进行同行审查。

9. 关于工作安排，根据缔约方大会通过的预算，¹ 并经与主席团协商后，执行秘书提议在全体会议上对所有议程项目进行审议（见附件一）。将根据缔约方大会的决定，并考虑科咨机构第十七次和十八次会议的经验，通过主旨介绍或专家小组对特定的议程项目进行介绍。²

10. 将邀请科咨机构审议通过其第十九次会议的临时议程（UNEP/CBD/SBSTTA/19/1），并商定拟议的工作安排（UNEP/CBD/SBSTTA/19/1/Add.1，附件一）。

11. 在其第十二届会议上，缔约方大会设立了执行问题附属机构，并规定执行问题附属机构和科学、技术和工艺咨询附属机构应在考虑到各自作用和职能的情况下履行自身职能，以确保工作的互补性和避免重叠（见第 XII/26 号决定）。各议程项目的编制将充分顾及这一点。

项目 3. 与执行《2011-2020 年生物多样性战略》相关的战略科学和技术问题

3.1 进一步审议第四版《全球生物多样性展望》的结论和相关报告的影响，包括涉及主流化和将生物多样性纳入各部门

12. 缔约方大会在第 XII/1 号决定中请科咨机构审查第四版《全球生物多样性展望》及其辅助技术报告的主要影响和结论以及第五次国家报告和提交的其他文件中的补充资料。缔约方大会请科咨机构查明进一步的机遇和其他主要行动，除其他外，包括土著和地方社区的集体行动对于实现《2011-2020 年战略计划》的贡献，以及为全球范围进展最慢的目标所采取的其他行动，供缔约方大会第十三届会议审议（第 XII/1 号决定，第 18 段）。如上文第 11 段所示，科咨机构需要考虑到新设立的执行问题附属机构在回应这些要求方面的作用和责任。在这方面，建议科咨机构集中关注这些要求的科学、技术和工艺方面。

13. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/2），并将应邀审议执行秘书编制的相关结论和建议草案。

14. 为避免重叠和精简工作，关于这些问题的筹备工作还将考虑到缔约方大会在相关要求下开展的以下方面的工作：粮食安全和可持续农业（第 XII/6 号决定，第 17 段）、生态系统服务促进水安全（第 XI/23 号决定，第 4 段）、《2011-2020 年生物多样性战略计

¹ 见第 XII/32 号决定。

² 将于科咨机构主席团协商制订详细计划，并在会议之前，连同介绍人名单和介绍范围向各缔约方进行通报。

划》（第 XII/15 号决定，第 2 段）以及生物多样性与气候变化和减少灾害风险（第 XII/20 号决定，第 7 段）。

15. 科咨机构关于这一项目的结论和建议还可能为执行问题附属机构第一次会议和缔约方大会第十三届会议的审议提供科学和技术基础。预期各附属机构的工作也有助于多年期工作方案中所预想的相关项目（第 XII/31 号决定），其中包括：将生物多样性纳入和融入相关部门的主流；2015 年后联合国发展议程和可持续发展目标以及其他相关国际进程（包括国际气候谈判）对《公约》今后工作的影响。

3.2 与执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和相关研究有关的关键性科学和技术需要

16. 在第 XII/1 号决定的第 14 段，缔约方大会注意到科咨机构第十七次会议所确定供今后审议执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性指标时使用的与该战略计划相关的各项关键性科学和技术需要。该决定还邀请各缔约方采取行动解决已查明的差距，并请执行秘书查明与相关组织合作解决科学和技术需要以及加强缔约方的科学和技术能力的现有和可能的方式方法（第 XII/1 号决定，第 20(a)段），并在缔约方大会第十三届会议之前举行的一次会议上向科咨机构报告这一事项（第 20(d)段）。执行问题附属机构第一次会议将根据第 XII/2 B 号决定第 9(e)段解决科学和技术合作。

17. 在第 XII/31 号决定中，缔约方大会决定在其第十三届会议上解决加强执行《公约》第 12 条的方式方法，尤其是发展中国家的培训和能力建设，以支持执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》。第 12 条(b)和(c)款涉及促进和鼓励有助于保护和持续利用生物多样性的研究，以及提倡利用生物多样性科研进展，制定生物资源的保护和持续利用方法，并在这方面进行合作。科咨机构将在这一项目下解决这些问题。第 12 条涉及培训（(a)款）的问题将由执行问题附属机构第一次会议解决。

18. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/3），并将受邀审议相关的结论和建议草案。

3.3. 评价执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的政策手段的成效的工具

19. 在第 XII/1 号决定的第 20(c)段，缔约方大会请执行秘书利用第四次和第五次国家报告中所载信息，审查利用各种工具评价政策手段在落实《2011-2020 年生物多样性战略计划》成效方面的本国经验，并查明最佳做法和吸取的经验教训。在第 20(d)段，缔约方大会请执行秘书向缔约方大会第十三届会议之前的一次科咨机构的会议报告这一事项。

20. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/4），并将受邀审议其中所载信息以及结论和建议草案。

3.4. 《2011-2020 年生物多样性战略计划》的指标

21. 缔约方大会请执行秘书（第 XII/1 号决定，第 20(b)段）召集一次《2011-2020 年生物多样性战略计划》的指标问题特设技术专家小组的会议，并向缔约方大会第十三届会议之前的一次科咨机构的会议报告这一事项（第 20(d)段）。

22. 科咨机构将收到一份情况说明，内载《2011-2020 年生物多样性战略计划》指标问题特设技术专家组的报告，其中包括：(a) 可用来监测全球一级实现《爱知生物多样性指标》所取得进展的一套可能的指标，包括可能与 2015 年后联合国发展议程和可持续发展目标相关的一系列指标；(b) 关于用来在区域、国家和国家一下各级监测执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》所取得进展的不同形式的指标和做法的指导。

23. 特设技术专家组将在其工作中顾及缔约方大会的相关决定，其中包括关于与养护和可持续利用相关的传统职业的现状和趋势的第 XII/12 号决定的第 13 段。

24. 此外，科咨机构还将收到执行秘书的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/5），内载根据特设技术专家组报告起草的结论和建议草案。将邀请科咨机构审议上述文件中所载信息以及结论和建议草案。

项目 4. 供审议的报告和研究

4.1 生物多样性与人类健康

25. 在第 XII/23 号决定中，缔约方大会欢迎在编制“知识状况审查：联系全球优先事项：生物多样性与人类健康”所取得的进展，并请执行秘书为审查定稿并就其影响作出报告。缔约方大会还请执行秘书编制关于生物多样性与正在出现的传染病（例如埃博拉病毒）之间联系的现有信息的综合报告。

26. 此外，缔约方大会还请执行秘书，除其他外，同世界卫生组织一道，就生物多样性与人类健康问题开展一系列合作活动（第 9(b)、(d)、(e)和(g)段）。³

27. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/6），内载：(a) 关于知识状况审查的执行摘要以及关于其影响的报告；(b) 关于生物多样性与正在出现的传染病之间联系的现有信息的综合报告，或关于其编制情况的进度报告；(c) 关于合作活动的进度报告。“知识状况审查”的全文将作为资料文件予以公布。将邀请科咨机构审议为会议编制的文件中所载信息，并审议执行秘书说明中所载结论和建议草案。

4.2 与气候相关的地球工程

28. 在第 XI/20 号决定的第 9 段，缔约方大会邀请各缔约方就根据第 X/33 号决定第 8 (w)段中所载关于与气候相关地球工程的指导所采取的措施提出报告。为此又发出了一份通知。⁴

29. 缔约方大会请执行秘书借助政府间气候变化专门委员会的第五次评估报告等所有相关科学报告以及环境管理小组下的讨论，以及各缔约方、其他国家政府、土著和地方社区及其他利益攸关方关于地球工程对生物多样性的潜在影响以及相关的社会、经济和文化影响的进一步意见的概述，编制一份关于地球工程技术对生物多样性的潜在影响和与《生物多样性公约》相关的气候相关地球工程管制框架的最新情况，同时亦顾及性别因素和借助

³ 缔约方大会还请执行秘书酌情开展相关活动，制订关于生物多样性与人类健康的指标，同时亦顾及第 XII/1 号决定第 20(b)段所设想开展的工作。根据这一要求开展的工作将在项目 3.5（《2011-2020 年生物多样性战略计划》的指标）范围内审议。

⁴ 通知（2015-016）（参考号：SCBD/SAM/DC/SS/AC/84331，日期：2015 年 2 月 12 日）。

UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/30 号文件所载土著和地方社区的意见和经验的概述（第 XI/20 号决定，第 16(a)和(b)段）。UNEP/CBD/SBSTTA/18/13 号文件的第四节向科咨机构第十八次会议提交了中期最新情况。

30. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/7），内载各缔约方根据上述通知提交的信息的综合以及所要求的最新情况。有可能根据需要通过情况说明对说明作出补充。将邀请科咨机构审议执行秘书说明中所载信息和结论草案。

4.3 森林生物多样性

31. 缔约方大会在第 XII/6 号决定中请执行秘书组织一次研究，探讨拥有大量森林方案的各国际组织和各秘书处应如何协助执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现与森林相关的爱知生物多样性指标。就此，缔约方大会请执行秘书就实现森林相关的爱知生物多样性指标的进一步行动向科咨机构提出备选办法（第 21 段）。关于拥有大量森林方案的各国际组织和各秘书处如何协助执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的研究，将在与森林合作伙伴关系其他成员合作的情况下予以编制，并将作为资料文件予以提供。

32. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书关于这些要求的一份说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/8）。将邀请科咨机构审查和讨论其中所载信息和备选办法，并通过给缔约方大会的结论和建议。

项目 5. 附属机构根据政府间生物多样性和生态系统服务科学政策平台 2014-2018 年工作方案和与执行问题附属机构的关系需要开展的工作

33. 缔约方大会请执行秘书与科咨机构主席和主席团协商，酌情继续与政府间生物多样性和生态系统服务科学政策平台合作，加强协同增效和避免重复劳动，以审查该平台与《2011-2020 年生物多样性战略计划》相关的工作方案中的各项要素的进展情况（第 XII/25 号决定，第 5(a)段）。

34. 缔约方大会在第十二届会议上设立了执行问题附属机构。执行问题附属机构将在第一次会议上审议机构的工作方法。执行秘书将根据第 XII/26 号决定附件所载职权范围等编制工作方法草案，同时亦顾及科学、技术和工艺咨询附属机构的综合工作方法。⁵

35. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/19/9），内载以下信息：

(a) 政府间科学政策平台工作方案对于《公约》及其科学、技术和工艺咨询附属机构的工作的影响，包括编制第四版《全球生物多样性展望》；

(b) 科学、技术和工艺咨询附属机构与执行问题附属机构之间的关系。

36. 将邀请科咨机构审查执行秘书说明中提供的信息，同时亦顾及科学、技术和工艺咨询附属机构的工作方法等，以便为执行问题附属机构第一次会议审议其工作方法献计献策。

⁵

第 VIII/10 号决定，附件三。

项目 6. 其他事项

37. 在本项目下，缔约方可提出与会议相关的其他事项。

项目 7. 通过报告

38. 在本项目下，科咨机构将审议并通过报告。根据惯例，将邀请科咨机构授权报告员在主席的指导和秘书处的协助下，于会议后完成最后报告。

项目 8. 会议闭幕

39. 科学、技术和工艺咨询附属机构第十九次会议定于 2015 年 11 月 5 日星期四下午 6 时闭幕。

附件一

科学、技术和工艺咨询附属机构第十九次会议的拟议工作安排

	上午 10 时至下午 1 时	下午 3 时至 6 时
2015 年 11 月 2 日， 星期一	1. 会议开幕 2. 组织事项 2.1 选举主席团成员 2.2 通过议程和工作安排 3. 与执行《2011-2020 年生物多样性战略》相关的战略科学和技术问题 3.1 进一步审议第四版《全球生物多样性展望》的结论和相关报告的影响，包括涉及主流化和将生物多样性纳入各部门	3. 续 3.2 与执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和相关研究有关的关键性科学和技术需要 3.3 评价执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的政策手段的成效的工具 3.4 《2011-2020 年生物多样性战略计划》的指标
2015 年 11 月 3 日， 星期二	4. 供审议的报告和研究 4.1 生物多样性与人类健康 4.2 与气候相关的地球工程 4.3 森林生物多样性	5. 附属机构根据关于生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台 2014-2018 年工作方案和与执行问题附属机构的关系需要开展的工作
2015 年 11 月 4 日， 星期三	没有科咨机构的会议（第 8(j)条工作组第九次会议的场会	待决问题
2015 年 11 月 5 日， 星期四	没有科咨机构的会议（第 8(j)条工作组第九次会议的场会	6. 其他事项 7. 通过报告 8. 会议闭幕

附件二

工作文件清单

文号	工作标题	议程项目
UNEP/CBD/SBSTTA/19/1	临时议程	2
UNEP/CBD/SBSTTA/19/1/Add.1	临时议程的说明	2
UNEP/CBD/SBSTTA/19/2	进一步审议第四版《全球生物多样性展望》的结论和相关报告的影响	3.1
UNEP/CBD/SBSTTA/19/3	与执行《2011-2020 年全球植物保护战略》和相关研究有关的关键性科学和技术需要	3.2
UNEP/CBD/SBSTTA/19/4	评价执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的政策手段的成效的工具	3.3
UNEP/CBD/SBSTTA/19/5	《2011-2020 年生物多样性战略计划》指标问题特设技术专家组的建议对于《公约》下的工作的影响	3.4
UNEP/CBD/SBSTTA/19/6	生物多样性与人类健康	4.1
UNEP/CBD/SBSTTA/19/7	与气候相关的地球工程	4.2
UNEP/CBD/SBSTTA/19/8	森林生物多样性	4.3
UNEP/CBD/SBSTTA/19/9	附属机构根据政府间生物多样性和生态系统服务科学政策平台 2014-2018 年工作方案和与执行问题附属机构的关系需要开展的工作	5